



Akademi Exhibition

(Showcasing glimpses of
Akademi's activities in 2015)

Monday, 15 February 2016, 10.00 am
Rabindra Bhawan Lawns

Inauguration by
T. N. Chaturvedi
Eminent Scholar



15-20 February 2016

Book Exhibition : 10 am to 7 pm daily at Rabindra Bhawan Lawns



साहित्य
2016 साहित्योत्सव
festival of letters

15-20 February 2016

अकादेमी प्रदर्शनी का उद्घाटन

(2015 में साहित्य अकादेमी की
गतिविधियों की चित्रमय झलक)

सोमवार, 15 फ़रवरी 2016, पूर्वाह्न 10.00 बजे
रवींद्र भवन लॉन

टी.एन. चतुर्वेदी
प्रख्यात विद्वान
द्वारा

पुस्तक प्रदर्शनी : प्रतिदिन पूर्वाह्न 10.00 बजे से सायं 7.00 बजे तक, रवींद्र भवन लॉन



साहित्य
2016 साहित्योत्सव
festival of letters

15-20 February 2016

Tribal Language Poetry Festival

Monday, 15 February 2016, 2.00 pm

Rabindra Bhawan Lawns

Welcome

K. Sreenivasarao

Secretary, Sahitya Akademi

Inauguration

Mrinal Miri

Eminent Scholar and Educationist

Presidential Address

Vishwanath Prasad Tiwari

President, Sahitya Akademi



साहित्य
2016 साहित्योत्सव
festival of letters

15-20 February 2016

आदिवासी भाषा काव्योत्सव

सोमवार, 15 फ़रवरी 2016, अपराह्न 2.00 बजे
रवींद्र भवन लॉन

स्वागत

के. श्रीनिवासराव

सचिव, साहित्य अकादेमी

उद्घाटन

मृणाल मिरी

प्रख्यात विद्वान एवं शिक्षाविद्

अध्यक्षीय व्याख्यान

विश्वनाथ प्रसाद तिवारी

अध्यक्ष, साहित्य अकादेमी

Poetry Reading

Shantha Nayak (Banjara)
Mansing Chaudhary (Bhili)
Jogamaya Chakma (Chakma)
Jitendra Vasava (Dehwali)
Bhimsinh Revabhai Valvi (Pawari)
Enam Gamanga (Saora)
Shiv Kumar Pandey (Halbi)
Ravindranath Kulundia (Ho)
Deibormi Nngpoh (War Jaintia)
Streamlet Dkhar (Khasi)
Shefali Debbang (Kokborak)
Anand Madi (Koya)
Anna Madhuri Tirky (Kuduk)
Anuj Mohan Pradhan (Kui)
Krairi Mog Choudhary (Mog)
Anuj Lugun (Mundari)
Urmila Kumre (Gondi)

Cultural Programme : 6.00 pm

Karma Dance

(a ritual dance of Binjhal Tribe)
by Padampur Sangeet Samiti, Odisha
Rabindra Bhawan Lawns

काव्य-पाठ

शांता नायक (बंजारा)
मानसिंह चौधरी (भीली)
जोगमाया चकमा (चकमा)
जितेंद्र वसव (देहवाली)
भीमसिंह रेवाभाई वल्वी (पावरी)
इनाम गमांग (सौरा)
शिव कुमार पांडेय (हल्बी)
रवींद्रनाथ कालुंदिया (हो)
दैवोर्मि नोडपोह (वार जयंतिया)
स्ट्रीमलेट डखार (खासी)
शेफाली देबबंग (कोकबॅराक)
आनंद माड़ी (कोया)
अन्ना माधुरी तिकी (कुडुक)
अनुज मोहन प्रधान (कुइ)
क्रैरी मोग चौधरी (मोग)
अनुज लुगुन (मुंडारी)
उर्मिला कुमरे (गोंडी)

सांस्कृतिक कार्यक्रम : सायं 6.00 बजे

कर्मा नृत्य

(बिंझल जनजाति का एक पारंपरिक नृत्य)
पद्मपुर संगीत समिति, ओड़िशा की प्रस्तुति
रवींद्र भवन लॉन



Presentation of Sahitya Akademi Awards 2015

Tuesday, 16 February 2016, 5.30 pm

FICCI Golden Jubilee Auditorium, Tansen Marg, New Delhi - 110 001

Invocation

Welcome

K. Sreenivasarao

Secretary, Sahitya Akademi

Presidential Address

Vishwanath Prasad Tiwari

President, Sahitya Akademi

Address by Chief Guest

Gopi Chand Narang

Eminent Urdu scholar & Fellow, Sahitya Akademi

Concluding Remarks

Chandrashekhhar Kambar

Vice-President, Sahitya Akademi

Cultural Programme : 6.30 pm

Raslila & Pung Cholam

by JLN Manipur Dance Academy, Imphal

Citation and Presentation of Awards



2016

साहित्योत्सव
festival of letters

15-20 February 2016

Interaction of Award Winners with Media

11.00 am, Rabindra Bhawan Lawns



साहित्योत्सव festival of letters

15-20 February 2016

साहित्य अकादेमी पुरस्कार 2015 अर्पण

मंगलवार, 16 फ़रवरी 2016, सायं 5.30 बजे
फ़िक्की स्वर्ण जयंती सभागार, तानसेन मार्ग, नई दिल्ली-110 001

वंदना

स्वागत

के. श्रीनिवासराम
सचिव, साहित्य अकादेमी

अध्यक्षीय व्याख्यान
विश्वनाथ प्रसाद तिवारी
अध्यक्ष, साहित्य अकादेमी

प्रशस्ति और पुरस्कार अर्पण

मुख्य अतिथि का व्याख्यान

गोपीचंद नारंग

प्रख्यात उर्दू विद्वान एवं महत्तर सदस्य, साहित्य अकादेमी

समाहार वक्तव्य

चंद्रशेखर कंबार

उपाध्यक्ष, साहित्य अकादेमी

सांस्कृतिक कार्यक्रम : सायं 6.30 बजे

रासलीला और पुंग चोलम

जवाहरलाल नेहरू मणिपुर डांस अकादेमी, इंफ़ाल

पुरस्कृत रचनाकारों का मीडिया से संवाद

पूर्वाह्न 11. 00 बजे, रवींद्र भवन लॉन

Sahitya Akademi Award 2015 Winners

Kula Saikia (Assamese)

Brajendra Kumar Brahma (Bodo)

Dhian Singh (Dogri)

Cyrus Mistry (English)

Rasik Shah (Gujarati)

Ramdarash Mishra (Hindi)

K.V. Tirumalesh (Kannada)

Bashir Bhadarwahi (Kashmiri)

Uday Bhembre (Konkani)

Man Mohan Jha (Maithili)

K R Meera (Malayalam)

Kshetri Rajen (Manipuri)

Arun Khopkar (Marathi)

Gupta Pradhan (Nepali)

Bibhuti Pattanaik (Odia)

Jaswinder Singh (Punjabi)

Madhu Acharya 'Ashawadi' (Rajasthani)

Ram Shanker Awasthi (Sanskrit)

Rabi Lal Tudu (Santali)

Maya Rahi (Sindhi)

Aa. Madhavan (Tamil)

Volga (Telugu)

Shamim Tariq (Urdu)



2016

साहित्योत्सव
festival of letters

15-20 February 2016



साहित्य अकादेमी पुरस्कार 2015 विजेता

कुल सैकिया (असमिया)

ब्रजेंद्र कुमार ब्रह्म (बोडो)

ध्यान सिंह (डोगरी)

साइरस मिस्त्री (अंग्रेज़ी)

रसिक शाह (गुजराती)

रामदरश मिश्र (हिंदी)

के.वि. तिरुमलेश (कन्नड)

बशीर भद्रवाही (कश्मीरी)

उदय भेंब्रे (कोंकणी)

मनमोहन झा (मैथिली)

के.आर. मीरा (मळयालम्)

क्षेत्रि राजेन (मणिपुरी)

अरुण खोपकर (मराठी)

गुप्त प्रधान (नेपाली)

विभूति पट्टनायक (ओड़िया)

जसविंदर सिंह (पंजाबी)

मधु आचार्य 'आशावादी' (राजस्थानी)

रामशंकर अवस्थी (संस्कृत)

रबिलाल टुडु (संताली)

माया राही (सिंधी)

आ. माधवन (तमिळ)

वोल्गा (तेलुगु)

शमीम तारिक (उर्दू)



2016

साहित्योत्सव
festival of letters

15-20 February 2016




2016 साहित्योत्सव
festival of letters
15-20 February 2016

Yuva Sahiti : The New Harvest

Wednesday, 17 February 2016
Rabindra Bhawan Lawns

Inaugural Session : 10.00 am - 12.00 noon

Welcome

K. Sreenivasarao
Secretary, Sahitya Akademi

Inaugural Address

Sukrita Paul Kumar
Eminent Indian English Writer

Presidential Address

Vishwanath Prasad Tiwari
President, Sahitya Akademi

Poetry Reading

Bijoysankar Barman (Assamese)

Ashok Amber (Dogri)

Sejal Shah (Gujarati)

Arjun Golasangi (Kannada)

Aribam Rimeeta Devi (Manipuri)

Mary Margaret (Telugu)

Moid Rasheedi (Urdu)



2016

साहित्योत्सव festival of letters

15-20 February 2016

उद्घाटन सत्र : पूर्वाह्न 10.00-मध्याह्न 12.00 बजे

स्वागत

के. श्रीनिवासराव

सचिव, साहित्य अकादेमी

उद्घाटन व्याख्यान

सुकृता पॉल कुमार

प्रख्यात भारतीय अंग्रेजी लेखिका

अध्यक्षीय व्याख्यान

विश्वनाथ प्रसाद तिवारी

अध्यक्ष, साहित्य अकादेमी

युवा साहिती : नई फ़सल

बुधवार, 17 फ़रवरी 2016

रवींद्र भवन लॉन

काव्य-पाठ

विजय शंकर बर्मन (असमिया)

अशोक अंबर (डोगरी)

सेजल शाह (गुजराती)

अर्जुन गोलासांगी (कन्नड)

अरिबम रिमीता देवी (मणिपुरी)

मेरी मार्गेंट (तेलुगु)

मुईद रशीदी (उर्दू)

Wednesday, 17 February 2016

First Session : 12.15 - 1.30 pm

Why do I write ?

Chair

Angshuman Kar

Papers

Gauri Shankar Nemiwal (Rajasthani)

Indira Dangi (Hindi)

Veeran Kutti (Malayalam)

Lunch

Second Session : 2.30 - 4.00 pm

Story Reading

Chair

Janice Pariat

Readings

Binod Ghoshal (Bengali)

Naresh Naik (Konkani)

Prashant Bagad (Marathi)

Kshetrabashi Nayak (Odia)

Tea

Third Session : 4.30 - 6.00 pm

Poetry Reading

Chair

Brajendra Tripathi

Readings

Rujab Machahary (Bodo)

Mahtab Manzoor (Kashmiri)

Balkar Aulakh (Punjabi)

Seemal Tudu (Santali)

Navneet Kumar Jha (Maithili)

Ranjeet Gurung (Nepali)

Vaneeta (Tamil)

Narayan Dash (Sanskrit)

Sangeeta Bapuli (Sindhi)

Mihir Chitre (English)

Yuv
Sah

Yuva
Sahiti

युवा
साहिती

युवा
साहिती

Yuva
Sah

बुधवार, 17 फ़रवरी 2016

प्रथम सत्र : अपराह्न 12.15-1.30 बजे

मैं क्यों लिखता/लिखती हूँ ?

अध्यक्ष

अंशुमन कर

प्रस्तुति

गौरीशंकर नेमीवाल (राजस्थानी)

इंदिरा दांगी (हिंदी)

वीरन कुट्टी (मलयाळम्)

भोजन

द्वितीय सत्र : अपराह्न 2.30 - सायं 4.00 बजे

कहानी-पाठ

अध्यक्ष

जेनिस पेरिआत

पाठ

बिनोद घोषाल (बाङ्ला)

नरेश नाईक (कोंकणी)

प्रशांत बागड़ (मराठी)

क्षेत्रवासी नायक (ओड़िया)

चाय

तृतीय सत्र : सायं 4.30-6.00 बजे

कविता-पाठ

अध्यक्ष

ब्रजेंद्र त्रिपाठी

पाठ

रुजब मुशाहारी (बोडो)

महताब मंजूर (कश्मीरी)

बलकार औलख (पंजाबी)

सीमल टुडु (संताली)

नवनीत कुमार झा (मैथिली)

रणजीत गुरुंग (नेपाली)

वनीता (तमिळ)

नारायण दाश (संस्कृत)

संगीता बापुली (सिंधी)

मिहिर चित्रे (अंग्रेजी)

बुधवार, 17 फ़रवरी 2016

लेखक सम्मिलन

(पुरस्कृत लेखक अपने रचनात्मक
अनुभव साझा करेंगे)

अध्यक्षता

चंद्रशेखर कंबार

उपाध्यक्ष, साहित्य अकादेमी

प्रातः 10.30 बजे, रवींद्र भवन लॉन



2016

साहित्योत्सव
festival of letters

15-20 February 2016

संवत्सर व्याख्यान

चंद्रशेखर धर्माधिकारी

प्रख्यात न्यायविद् एवं प्रसिद्ध गाँधी विचारक
द्वारा

हम अपने आपको फिर से देखें, आँखों का चश्मा हटाकर

विषयक व्याख्यान

सायं 6.00 बजे, रवींद्र भवन लॉन



Face-to-Face

(Eminent Scholars in conversation with
Sahitya Akademi Award winners 2015)

Thursday, 18 February 2016
Rabindra Bhawan Lawns



2016

साहित्योत्सव
festival of letters

15-20 February 2016

10.00 – 10.45 am

Arun Khopkar (Marathi writer) with *Kumar Ketkar*

10.45 – 11.30 am

K R Meera (Malayalam writer) with *Meena T. Pillai*

11.30 am – 12.15 pm

Kula Saikia (Assamese writer) with *Stuti Goswami*

12.15 – 1.00 pm

K V Tirumalesh (Kannada writer) with *Vivek Shanbag*

2.30 – 3.15 pm

Cyrus Mistry (Indian English writer) with *Arshia Sattar*

3.15 – 4.00 pm

Volga (Telugu writer) with *J L Reddy*

4.00 – 4.45 pm

Ramdarash Mishra (Hindi writer) with *Suresh Rituparna*

Coordinator

Renu Mohan Bhan

Deputy Secretary, Sahitya Akademi



आमने-सामने

(साहित्य अकादेमी पुरस्कार 2015 से पुरस्कृत लेखकों की प्रतिष्ठत साहित्यकारों/विद्वानों से बातचीत)

बृहस्पतिवार, 18 फ़रवरी 2016

पूर्वाह्न 10.00 बजे, रवींद्र भवन लॉन



2016

साहित्योत्सव
festival of letters

15-20 February 2016

पूर्वाह्न 10.00 - 10.45 बजे

अरुण खोपकर (मराठी लेखक) से कुमार केतकर की बातचीत

पूर्वाह्न 10.45 - 11.30 बजे

के.आर. मीरा (मलयाळम् लेखक) से मीना टी. पिळ्ळै की बातचीत

पूर्वाह्न 11.30 - अपराह्न 12.15 बजे

कुल सैकिया (असमिया लेखक) से स्तुति गोस्वामी की बातचीत

अपराह्न 12.15 - 1.00 बजे

के.वि. तिरुमलेश (कन्नड लेखक) से विवेक शनबाग की बातचीत

अपराह्न 2.30 - 3.15 बजे

साइरस मिस्त्री (भारतीय अंग्रेज़ी लेखक) से अर्शिया सत्तार की बातचीत

अपराह्न 3.15 - 4.00 बजे

वोल्गा (तेलुगु लेखक) से जे.एल. रेड्डी की बातचीत

अपराह्न 4.00 - सायं 4.45 बजे

रामदरश मिश्र (हिंदी लेखक) से सुरेश ऋतुपर्ण की बातचीत

संयोजक

रेणु मोहन भान

उपसचिव, साहित्य अकादेमी



15-20 February 2016

Purvottari

North-East and Northern Writers' Meet

Thursday, 18 February 2016

Rabindra Bhawan Lawns

Inaugural Session : 10.30 am

Welcome

K. Sreenivasarao

Secretary, Sahitya Akademi

Inauguration

Lakshmi Nandan Bora

Eminent Assamese Writer

Presidential Address

Vishwanath Prasad Tiwari

President, Sahitya Akademi



2016

साहित्योत्सव
festival of letters

15-20 February 2016

पूर्वोत्तरी

उत्तर-पूर्व और उत्तरी लेखक सम्मिलन

बृहस्पतिवार, 18 फ़रवरी 2016

रवींद्र भवन लॉन

उद्घाटन सत्र : पूर्वाह्न 10.30 बजे

स्वागत

के. श्रीनिवासराम

सचिव, साहित्य अकादेमी

उद्घाटन

लक्ष्मीनंदन बोरा

प्रख्यात असमिया लेखक

अध्यक्षीय व्याख्यान

विश्वनाथ प्रसाद तिवारी

अध्यक्ष, साहित्य अकादेमी

First Session : 11.30 am - 1.00 pm

Why do I write ?

Chair

Rita Chowdhury

Papers

Aurobindo Uzir (Bodo)

Virendra Jain (Hindi)

Vikram Sampat (English)

Lairenlakpam Ibemhal Devi (Manipuri)

Krishna Kumar Toor (Urdu)

Second Session : 2.00 - 3.30 pm

Story Reading

Chair

L. Joychandra Singh

Readings

Manika Devesh (Assamese)

Dinanath Basumatary (Bodo)

Roop Singh Chandel (Hindi)

Third Session : 4.00 - 6.00 pm

Poetry Reading

Chair

Leeladhar Mandloi

Readings

Pranjit Bora (Assamese)

Sushil Begana (Dogri)

Abdul Rashid Shad (Kashmiri)

Ajit Kumar Azad (Maithili)

Longjam Ibotombi Singh (Manipuri)

F. Lalzuithanga (Mizo)

Kritimani Khatiwada (Nepali)

Satish Gulati (Punjabi)

Atul Kanak (Rajasthani)

Chandra Bhushan Jha (Sanskrit)

Yashoda Murmu (Santali)

Coordinator

Devendra Kumar Devesh

Officer on Special Duty, Sahitya Akademi

प्रथम सत्र : पूर्वाह्न 11.30-अपराह्न 1.00 बजे

मैं क्यों लिखता/लिखती हूँ ?

अध्यक्ष

रीता चौधरी

प्रस्तुति

अरविंद उज्जिर (बोडो)

वीरेंद्र जैन (हिंदी)

विक्रम संपत (अंग्रेज़ी)

लाइरेनलकपम इबेम्हल देवी (मणिपुरी)

कृष्ण कुमार तूर (उर्दू)

द्वितीय सत्र : अपराह्न 2.00 - 3.00 बजे

कहानी-पाठ

अध्यक्ष

एल. जयचंद्र सिंह

पाठ

मणिका देवी (असमिया)

दिननाथ बसुमतारी (बोडो)

रूप सिंह चंदेल (हिंदी)

तृतीय सत्र : सायं 4.00-6.00 बजे

कविता-पाठ

अध्यक्ष

लीलाधर मंडलोई

पाठ

प्राणजित बोरा (असमिया)

सुशील बेगाना (डोगरी)

अब्दुल रशीद शाद (कश्मीरी)

अजित कुमार आज़ाद (मैथिली)

लॉन्ड्जम इबोतोम्बी सिंह (मणिपुरी)

एफ. लालजुइथाड (मिज़ो)

कृतिमणि खतिवाड़ा (नेपाली)

सतीश गुलाटी (पंजाबी)

अतुल कनक (राजस्थानी)

चंद्र भूषण झा (संस्कृत)

यशोदा मुर्मू (संताली)

संयोजक

देवेंद्र कुमार देवेश

विशेष कार्योधिकारी, साहित्य अकादेमी



National Seminar on Gandhi, Ambedkar, Nehru : Continuities and Discontinuities

Thursday, 18 February 2016
Sahitya Akademi Auditorium

Inaugural Session : 11.00 am - 1.00 pm

Welcome

K. Sreenivasarao

Secretary, Sahitya Akademi

Presidential Address

Vishwanath Prasad Tiwari

President, Sahitya Akademi

Inauguration

Kapila Vatsyayan

Eminent Scholar

Guest of Honour

Krishna Kumar

Eminent Scholar & Educationist

Keynote Address

Manoj Das

Eminent Odia writer & Fellow, Sahitya Akademi

Concluding Remarks

Chandrashekhar Kambar

Vice-President, Sahitya Akademi



2016

साहित्योत्सव
festival of letters

15-20 February 2016

Cultural Programme : 6.00 pm
Qawwali by Nizami Brothers
Rabindra Bhawan Lawns



2016

साहित्योत्सव
festival of letters

15-20 February 2016

राष्ट्रीय संगोष्ठी
गाँधी, अम्बेडकर, नेहरू : निरंतरता और अलगाव
बृहस्पतिवार, 18 फ़रवरी 2016
साहित्य अकादेमी सभागार

उद्घाटन सत्र : पूर्वाह्न 11.00-अपराह्न 1.00 बजे

स्वागत

के. श्रीनिवासराव

सचिव, साहित्य अकादेमी

अध्यक्षीय व्याख्यान

विश्वनाथ प्रसाद तिवारी

अध्यक्ष, साहित्य अकादेमी

उद्घाटन

कपिला वात्स्यायन

प्रख्यात विद्वान

विशिष्ट अतिथि

कृष्ण कुमार

प्रख्यात विद्वान एवं शिक्षाविद्

बीज वक्तव्य

मनोज दास

प्रख्यात ओडिया लेखक एवं

महत्तर सदस्य, साहित्य अकादेमी

समाहार वक्तव्य

चंद्रशेखर कंबार

उपाध्यक्ष, साहित्य अकादेमी

सांस्कृतिक कार्यक्रम : सायं 6.00 बजे
निजामी बंधु द्वारा क़व्वाली की प्रस्तुति
रवींद्र भवन लॉन

Thursday, 18 February 2016

First Session : 2.00 – 3.30 pm

Freedom & Non-Violence

Chair : Sitanshu Yashaschandra

Papers : Nand Kishore Acharya
Pundalik Naik
Anuradha Roy

Tea

Second Session : 4.00 – 5.30 pm

Response to the West

Chair : Harish Trivedi

Papers : Kapil Kapoor
Chandra Prakash Deval
Kunal Chattopadhyay

Friday, 19 February 2016

Third Session : 10.00 – 11.30 am

Freedom of Expression

Chair : S.L. Bhyrappa

Papers : Sudhish Pachauri
Makarand Paranjape
Akshay Kumar, Mukul Kesavan

Tea

Fourth Session : 12.00 noon – 1.30 pm

Women and Equality

Chair : Rukmini Bhaya Nair

Papers : S. Faustina 'Bama'
Urmila Pawar
Rakhshanda Jalil

Lunch

Fifth Session : 2.30 – 4.00 pm

Caste and Equality

Chair : K. Satchidanandan

Papers : Raj Kishore
K. Enoch
Ramdas Bhatkal

Tea

Sixth Session : 4.30 – 6.00 pm

Language Question

Chair : Bhalchandra Nemade

Papers : Prithvi Datta Chandra Shobhi
Soyam Lokendrajit Singh
Meena Kandasamy
Chamu Krishna Shastri

बृहस्पतिवार, 18 फ़रवरी 2016

प्रथम सत्र : अपराह्न 2.00 – 03.30 बजे

स्वतंत्रता और अहिंसा

अध्यक्ष : सितार्शु यशश्चंद्र

आलेख : नंदकिशोर आचार्य
पुंडलिक नाइक
अनुराधा राय

चाय

द्वितीय सत्र : सायं 4.00 – 05.30 बजे

पश्चिम के प्रति नज़रिया

अध्यक्ष : हरीश त्रिवेदी

आलेख : कपिल कपूर
चंद्र प्रकाश देवल
कुणाल चट्टोपाध्याय

शुक्रवार, 19 फ़रवरी 2016

तृतीय सत्र : पूर्वाह्न 10.00 – 11.30 बजे

अभिव्यक्ति की स्वतंत्रता

अध्यक्ष : एस.एल. भैरप्पा

आलेख : सुधीश पचौरी
मकरंद परांजपे
अक्षय कुमार, मुकुल केशवन

चाय

चतुर्थ सत्र : मध्याह्न 12.00 बजे – अपराह्न 1.30 बजे

स्त्री और समानता

अध्यक्ष : रुक्मिणी भाया नायर

आलेख : एस. फ़ाउस्टिना 'वामा'
उर्मिला पवार
रक्षंदा जलील

भोजन

पंचम सत्र : अपराह्न 2.30 – सायं 4.00 बजे

जाति और समानता

अध्यक्ष : के. सच्चिदानंदन

आलेख : राज किशोर
के. इनोक
रामदास भटकल

चाय

षष्ठ सत्र : सायं 4.30 – 6.00 बजे

भाषा का प्रश्न

अध्यक्ष : भालचंद्र नेमाडे

आलेख : पृथ्वीदत्त चंद्रशोभी
सोयम लोकेंद्रजित सिंह
मीना कंदास्वामी
चामू कृष्ण शास्त्री

Saturday, 20 February 2016

Seventh Session : 10.00 –11.30 am

Minority and Majority

Chair : Kapil Kapoor

Papers : Rana Nayar
N. Muthu Mohan
Pravin Pandya

Tea

Eighth Session : 12.00 noon –1.30 pm

Culture and Education

Chair : H.S. Shivaprakash

Papers : K. Jayakumar
Nilanjana Deb
Satyanarayan Sahu

Lunch

Ninth Session : 2.30 – 4.00 pm

Religion and Democracy

Chair : Purushottam Agrawal

Papers : Satyakam Borthakur
Sribhagwan Singh
Shahbaz Hakbari

शनिवार, 20 फ़रवरी 2016

सप्तम सत्र : पूर्वाह्न 10.00 – 11.30 बजे

अल्पसंख्यक और बहुसंख्यक

अध्यक्ष : कपिल कपूर

आलेख : राणा नायर
एन. मुथु मोहन
प्रवीण पंड्या

चाय

अष्टम सत्र : मध्याह्न 12.00 – अपराह्न 1.30 बजे

संस्कृति और शिक्षा

अध्यक्ष : एच.एस. शिवप्रकाश

आलेख : के. जयकुमार
नीलांजना देब
सत्यनारायण साहू

भोजन

नवम सत्र : अपराह्न 2.30 – सायं 4.00 बजे

धर्म और लोकतंत्र

अध्यक्ष : पुरुषोत्तम अग्रवाल

आलेख : सत्यकाम बरठाकुर
श्रीभगवान सिंह
शाहबाज़ हकबरी



Inaugural Session: 10.30 -11.30 am

Welcome

K. Sreenivasarao

Secretary, Sahitya Akademi

Chief Guest

Debi Prasanna Pattanayak

Eminent Linguist

Chair

Vishwanath Prasad Tiwari

President, Sahitya Akademi

Keynote Address

Mahendra Kumar Mishra

Eminent scholar & Folklorist

Concluding Remarks

Chandrashekhhar Kambar

Vice-President, Sahitya Akademi

Symposium on Unwritten Languages of India

Friday, 19 February 2016, Rabindra Bhawan Lawns

First Session : 12.00 noon – 1.30 pm

Challenges of Scripting - the Unwritten Languages

Chair : Awadesh Kumar Mishra

Papers : B. Rama Krishna Reddy
Pramod Pandey
Ganesh Murmu

Second Session : 2.30 - 4.30 pm

Unwritten Literature / Oral Tradition

Chair : Bhagwan Das Patel

Papers : Kikeri Narayan
Indranil Acharya
Basant Nirgune
Nila Shah



2016

साहित्योत्सव
festival of letters

15-20 February 2016

Cultural Programme: 6.00 pm
Presentation of **OTHELLO** in **KATHAKALI**
International Center for Kathakali, Delhi

परिसंवाद : भारत की अलिखित भाषाएँ

शुक्रवार, 19 फ़रवरी 2016, रवींद्र भवन लॉन

उद्घाटन सत्र : पूर्वाह्न 10.30 - 11.30 बजे

स्वागत

के. श्रीनिवासराव

सचिव, साहित्य अकादेमी

मुख्य अतिथि

देवी प्रसन्न पटनायक

प्रख्यात भाषाविद्

अध्यक्षता

विश्वनाथ प्रसाद तिवारी

अध्यक्ष, साहित्य अकादेमी

बीज वक्तव्य

महेंद्र कुमार मिश्र

प्रख्यात विद्वान एवं लोकसाहित्यविद्

समाहार वक्तव्य

चंद्रशेखर कंबार

उपाध्यक्ष, साहित्य अकादेमी

प्रथम सत्र : मध्याह्न 12.00 - 1.30 बजे

अलिखित भाषाओं के लिपीकरण की चुनौतियाँ

अध्यक्षता : अवधेश कुमार मिश्र

आलेख : बी. रामकृष्ण रेड्डी,

प्रमोद पांडेय

गणेश मुर्मू

द्वितीय सत्र : अपराह्न 2.30 - सायं 4.30 बजे

अलिखित साहित्य / मौखिक परंपरा

अध्यक्षता : भगवान दास पटेल

आलेख : किकेरी नारायण

इंद्रनील आचार्य

वसंत निर्गुणे

नीला शाह

सांस्कृतिक कार्यक्रम : सायं 6.00 बजे
कथकली शैली में ओथेलो की प्रस्तुति
अंतरराष्ट्रीय कथकली केंद्र, दिल्ली



2016

साहित्योत्सव
Festival of Letters

15-20 February 2016



Seminar on Translational Consciousness and Indian Literary Traditions in India

Saturday, 20 February 2016
Rabindra Bhavan Lawns

Inaugural Session : 10.00 – 11.30 am

Welcome

K. Sreenivasarao

Secretary, Sahitya Akademi

Presidential Address

Vishwanath Prasad Tiwari

President, Sahitya Akademi

Guest of Honour

Indra Nath Choudhuri

Eminent Hindi scholar

Keynote Address

Awadhesh Kumar Singh

Eminent Hindi scholar

Concluding Remarks

Chandrashekhhar Kambar

Vice-President, Sahitya Akademi



15-20 February 2016



संगोष्ठी : अनुवाद चेतना और भारत में भारतीय साहित्यिक परंपराएँ

शनिवार, 20 फ़रवरी 2016
रवींद्र भवन लॉन

उद्घाटन सत्र : पूर्वाह्न 10.00 - 11.30 बजे

स्वागत

के. श्रीनिवासराव

सचिव, साहित्य अकादेमी

अध्यक्षीय व्याख्यान

विश्वनाथ प्रसाद तिवारी

अध्यक्ष, साहित्य अकादेमी

विशिष्ट अतिथि

इंद्रनाथ चौधुरी

प्रख्यात हिंदी विद्वान

बीज वक्तव्य

अवधेश कुमार सिंह

प्रख्यात हिंदी विद्वान

समाहार वक्तव्य

चंद्रशेखर कंबार

उपाध्यक्ष, साहित्य अकादेमी



2016

साहित्योत्सव
festival of letters

15-20 February 2016

Saturday, 20 February 2016

First Session : 12.00 noon – 1.30 pm

**Translational Transactions in
Bhakti Movement**

Chair

Nirmal Kanti Bhattacharjee

Papers

T S Satyanath

Prakash Bhatambrekar

Lunch

Second Session : 2.30 – 4.00 pm

**Translational Enterprise in
Colonial India**

Chair

Alok Bhalla

Papers

Monalisa Jena

Rajendra Prasad Mishra

Tea

Third Session : 4.30 – 6.00 pm

**Contemporary Translational
Initiatives and Impacts**

Chair

Namita Gokhale

Papers

Mini Krishnan

Kalyan Raman

Neeta Gupta

Harish Narang

Coordinator

Renu Mohan Bhan

Deputy Secretary, Sahitya Akademi

शनिवार, 20 फ़रवरी 2016

प्रथम सत्र : मध्याह्न 12.00 - अपराह्न 1.30

भक्ति आंदोलन में अनुवादकीय
आदान-प्रदान

अध्यक्ष

निर्मल कांति भट्टाचार्जी

आलेख

टी. एस. सत्यनाथ
प्रकाश भातंब्रेकर

भोजन

द्वितीय सत्र : अपराह्न 2.30 - 4.00 बजे

औपनिवेशिक भारत में अनुवादकीय
उद्यम

अध्यक्ष

आलोक भल्ला

आलेख

मोनालिसा जेना
राजेंद्र प्रसाद मिश्र

चाय

तृतीय सत्र : सायं 4.30 - 6.00 बजे

समकालीन अनुवादकीय पहल
और प्रभाव

अध्यक्ष

नमिता गोखले

आलेख

मिनी कृष्णन्
कल्याण रमण
नीता गुप्ता
हरीश नारंग

संयोजक
रेणु मोहन भान
उपसचिव, साहित्य अकादेमी



15-20 February 2016

Spin-a-Tale : Children Activities

Saturday, 20 February 2016

Rabindra Bhavan Lawns

Inaugural Session : 10.00 am

Welcome

K. Sreenivasarao

Secretary, Sahitya Akademi

Inauguration

Prayag Shukla

Eminent Hindi Writer

Book Release

English translation of two Chinese books
for children (*Liao Zhai Zhi Yi : Selected
Stories* and *Stories of Huainanzi*)

Cultural performance by the children
with Special needs from Pt. Deendayal
Upadhyaya Institute for the physically
handicapped, Delhi

Cheraw (Bamboo Dance) by Chhinga Veng Branch
Young Mizo Association, Mizoram

12.00 noon : **Story Telling**

Anupa Lal & Valentina Trivedi

12.30 pm : **Poetry Writing Competition**
(Age groups 7-12 years and 13-17 years)

1.30 pm : **Workshop on Creative Writing**
conducted by Rahul Saini

2.30 pm : **Workshop on Painting**
conducted by S. V. Rama Rao & Atanu Roy

3.30 pm : **Workshop on Cartoon Drawing**
conducted by Sudheernath

4.30 pm : **Prize Presentation for Poetry
Writing Competition**

Coordinator

Gitanjali Chatterjee

Deputy Secretary, Sahitya Akademi



आओ कहानी बुनें : बाल गतिविधियाँ

शनिवार, 20 फ़रवरी 2016

रवींद्र भवन लॉन

उद्घाटन सत्र : पूर्वाह्न 10.00

स्वागत

के. श्रीनिवासराव

सचिव, साहित्य अकादेमी

उद्घाटन

प्रयाग शुक्ल

प्रख्यात हिंदी लेखक

पुस्तक लोकार्पण

बच्चों के लिए दो चीनी बाल पुस्तकों के अंग्रेज़ी अनुवाद *लिआयो ज़ाई ज़ी यी : सेलेक्टेड स्टोरीज़* और *स्टोरीज़ ऑफ़ हुएनांजी* का लोकार्पण

सांस्कृतिक कार्यक्रम विशेष सक्षम बच्चों द्वारा

पं. दीन दयाल उपाध्याय विकलांगजन संस्थान, दिल्ली

चिराव (बाँस नृत्य)

चिंगा वेंग, वाई. एम. ए, मिज़ोरम शाखा द्वारा

मध्याह्न 12.00 बजे : कथा वाचन

अनूपा लाल एवं वैलेंटिना त्रिवेदी

अपराह्न 12.30 बजे : कविता लेखन प्रतियोगिता
(आयु वर्ग 7-12 वर्ष और 13-17 वर्ष)

अपराह्न 1.30 बजे : सृजनात्मक लेखन
कार्यशाला

राहुल सैनी द्वारा संचालित

अपराह्न 2.30 बजे : पेंटिंग कार्यशाला

एस. वी. रामा राव एवं अतनु राँय द्वारा संचालित

अपराह्न 3.30 बजे : कार्टून कार्यशाला

सुधीरनाथ द्वारा संचालित

सायं 4.30 बजे : पुरस्कार वितरण समारोह

कविता लेखन प्रतियोगिता के विजेताओं को

संयोजक

गीतांजलि चटर्जी

उपसचिव, साहित्य अकादेमी



2016

साहित्योत्सव
festival of letters

15-20 February 2016